

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Dist.
GENERAL

A/36/772
7 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 102 повестки дня

ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Марио МАРТОРЕЛЬ (Перу)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный:

"Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций:

- а) доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций;
- б) доклад Генерального секретаря",

и передать его Пятому комитету.

2. Пятому комитету были представлены следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря (A/C.5/36/28 и Corr.1 и 2);
- б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/36/701).

3. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 56, 57, 58, 63 и 64-м заседаниях, состоявшихся 27 ноября и 1, 2, 4 и 7 декабря 1981 года. Комментарии и замечания, высказанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта повестки дня, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/36/SR.56, 57, 58, 63 и 64).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИИ

A. Проект резолюции A/C.5/36/L.14/Rev.1

4. На 56-м заседании 27 ноября представитель Пакистана внес проект резолюции A/C.5/36/L.14/Rev.1 от имени Бангладеш, Заира, Колумбии, Коморских Островов, Мавритании, Пакистана, Панамы, Перу, Сьерра-Леоне, Туниса и Шри Ланки, к которым впоследствии присоединилось Сомали.

5. На своем 57-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/36/L.14/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 94 голоса-ми против 12 при 2 воздержавшихся (см. пункт 8, проект резолюции А). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Куба,

1/ На 63-м заседании 4 декабря представители Гвинеи и Руанды указали, что если бы они присутствовали при голосовании, то проголосовали бы за данный проект резолюции.

/...

Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Испания, Эфиопия.

В. Проект резолюции A/C.5/36/L.17

6. На 58-м заседании 1 декабря представитель Панамы внес проект резолюции A/C.5/36/L.17 от имени Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Пакистана, Панамы, Перу и Эквадора.

7. На своем 63-м заседании 4 декабря Комитет принял проект резолюции A/C.5/36/L.17 путем заносимого в отчет о заседании голосования 69 голосами против 19 при 6 воздержавшихся (см. пункт 8, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бирма, Боливия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Дания, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Испания, Йемен, Канада, Катар, Китай, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Италия, Монголия, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландия, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Франция, Чехословакия, Япония.

Воздержались: Австралия, Берег Слоновой Кости, Конго, Нидерланды, Португалия, Румыния.

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Чрезвычайное финансовое положение Организации
Объединенных Наций

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на консенсус Специального комитета по операциям по поддержанию мира, одобренный Генеральной Ассамблеей 1 сентября 1965 года 2/,

вновь подтверждая коллективную ответственность государств-членов за финансовую безопасность Организации Объединенных Наций,

1. отмечает, что ставка вноса Китая в период с 25 октября 1971 года по 31 декабря 1973 года была установлена в размере 4 процентов, а на период 1974-1979 годов - в размере 5,5 процента, тогда как после получения данных о национальном доходе и связанных с этим данных ставка на период 1980-1982 годов была установлена в размере 1,62 процента;

2. просит Генерального секретаря исчислить и перевести на специальный счет остатки долевого вноса, причитающегося с Китая за период с 25 октября 1971 года по 31 декабря 1981 года на операции по поддержанию мира;

3. приветствует договоренность о том, что начиная с 1 января 1982 года Китай будет вносить свою часть долевого расходов на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане;

4. постановляет, учитывая особые обстоятельства, что вопрос о применимости статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций в отношении невыплаченных взносов, упомянутых в пункте 2 выше, ставиться не должен.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Дополнение № 15 (A/5815), стр. 11, решение, принятое Генеральной Ассамблеей на своем 1331-м заседании 1 сентября 1965 года.

/...

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций 3/, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 4/,

ссылаясь на свои резолюции 3049 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3538 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 32/104 от 14 декабря 1977 года и 35/113 от 10 декабря 1980 года,

отмечая с озабоченностью продолжающееся увеличение краткосрочного дефицита Организации,

принимая во внимание, что частичное или временное решение составляющих эту проблему вопросов могло бы укрепить ликвидность Организации и способствовать достижению дальнейшего прогресса в направлении всеобъемлющего урегулирования, которого желают добиться все государства-члены,

будучи озабочена тем, что задержки выплаты долевых взносов государствами-членами усугубляют финансовые трудности Организации,

вновь подтверждая решимость государств-членов достичь всеобъемлющего и прочного решения финансовых проблем Организации,

будучи убеждена, что в этих обстоятельствах необходимо соответствующим образом увеличить объем Фонда оборотных средств для обеспечения возможности Организации удовлетворять на текущей основе потребности в расходах из регулярного бюджета,

I. постановляет принять рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, чтобы:

а) установить Фонд оборотных средств на двухгодичный период 1982-1983 годов в размере 100 млн. долл. США;

б) приостановить действие положений 5.2a, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении избытков, возникающих на конец двухгодичных периодов 1980-1981 и 1982-1983 годов;

3/ A/C.5/36/28 и Corr.1 и 2.

4/ A/36/70I.

/...

2. просит Генерального секретаря выполнить решение, содержащееся в пункте 1 выше, при осуществлении соответствующих проектов резолюций, которые будут представлены по пункту повестки дня относительно бюджета по программам;

3. настоятельно призывает все государства-члены пересмотреть свою систему выплаты взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, с тем чтобы своевременно выплачивать взносы в будущем в соответствии с правилом 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

4. просит Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций держать финансовое положение Организации в поле зрения и представить в надлежащем порядке доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

5. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии:

а) доклад о ходе осуществления проекта по выпуску специальных почтовых марок 5/;

б) подробную информацию относительно размера, темпов роста и структуры дефицита Организации, а также добровольных взносов, полученных от государств-членов и из других источников;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный: "Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций".
